



<b>Disciplina:</b>	<b>FAH 716 / 816 – TEORIA DO RESTAURO E PRESERVAÇÃO DE BENS CULTURAIS</b>
<b>Prof. Responsável:</b>	<b>Rosina Trevisan Martins Ribeiro</b>
<b>Ementa:</b>	
Teoria do restauro. Princípios gerais de restauração de bens culturais. Sociedade, cultura e bem cultural. A natureza e o homem face à problemática da preservação dos bens culturais.	
<b>Objetivos:</b>	
Apresentar e discutir as teorias vigentes sobre preservação de bens culturais. A questão da memória e a preservação do patrimônio. Entender o conceito de patrimônio Cultural. Estudar as Cartas Patrimoniais, em especial a questão do valor e da autenticidade aplicada às decisões de intervenção no patrimônio edificado. Estudar e analisar a inserção da arquitetura contemporânea em áreas históricas.	
<b>Avaliação:</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Presença e participação nas atividades</li><li>• Desenvolvimento de monografia discutindo a questão da preservação do patrimônio e a sua inter-relação com o tema da dissertação ou tese do aluno.</li><li>• Trabalho final: serão avaliados os seguintes itens:<ul style="list-style-type: none"><li>- conteúdo (profundidade e objetividade)</li><li>- bibliografia e fontes de consulta</li></ul></li></ul>	
<b>Programa:</b>	
<b>Aula</b>	<b>Tema</b>
1 <sup>a</sup>	Apresentação da disciplina e critérios de avaliação - bibliografia básica - definição do trabalho final Apreensão do conhecimento da turma
2 <sup>a</sup>	Patrimônio cultural: Os precursores. BOITO, Camillo. <b>Os restauradores</b> . Trad. Paulo e Beatriz M. Kuhl. São Paulo: Ateliê Editorial, 2002 KUHL, Beatriz M. <b>Arquitetura do ferro e arquitetura ferroviária em São Paulo</b> – Reflexões sobre a sua preservação. São Paulo: Ateliê Editorial, 1998. p. 208-220. RUSKIN, John. <b>A lâmpada da memória</b> . Trad. Maria Lucia Bressan Pinheiro. Cotia-SP: Ateliê Editorial, 2008. VIOLETT LE DUC, E. <b>Restauração</b> . Trad. Beatriz M. Kuhl. São Paulo: Ateliê Editorial, 2000.
3 <sup>a</sup>	Restauração; conservação; preservação. BRANDI, Cesare. <b>Teoria da restauração</b> . Trad. Beatriz M. Kuhl. São Paulo: Ateliê Editorial, 2004. CURY, Isabelle (org.). <b>Cartas patrimoniais</b> . 2 ed. – ver. aum. Rio de Janeiro: IPHAN, 2000. p. 91-96. JOKILEHTO, Jukka <b>A History of Architectural Conservation</b> , Oxford: Butterwood Heinemann, 2002 KUHL, Beatriz M. <b>Arquitetura do ferro e arquitetura ferroviária em São Paulo</b> – Reflexões sobre a sua preservação. São Paulo: Ateliê Editorial, 1998. p. 208-220. KUHL, Beatriz M. <b>Preservação do Patrimônio Arquitetônico da Industrialização</b> – Problemas teóricos de restauro. São Paulo: Ateliê Editorial, 2009. WARD, Philip. <b>La conservación del patrimonio: carrera contra reloj</b> . Marina del Rey, California: The Getty Conservation Institute, 1992. p. 9-27.
4 <sup>a</sup>	Lacunas; Falsificação. BRANDI, Cesare. Lacunas, Falsificação. In: BRANDI, Cesare. <b>Teoria da restauração</b> . Trad. Beatriz M. Kuhl. São Paulo: Ateliê Editorial, 2004.
5 <sup>a</sup>	Intervenções. Análise dos resumos dos trabalhos. ANDRADE JUNIOR, N. V. Ampliación de edificaciones de valor patrimonial: mpreservación de la materia... y destrucción de imagen? In: Congreso Internacional de Rehabilitación del Patrimonio Arquitectónico y Edificación, 10, 2010, Santiago-Chile. <b>Anais...</b> Santiago: CICOP Chile, 2010.
6 <sup>a</sup>	Valor; autenticidade. DVOŘÁK, Max. <b>Catecismo da preservação de monumentos</b> . Trad. Valéria Alves Esteves Lima. São Paulo: Ateliê Editorial, 2008.

	<p>RIEGL, Alois. <b>El Culto Moderno a los Monumentos</b>. Madri: Visor Dis., S.A, 1999.</p> <p>Carta de Nara. In: CURY, Isabelle (org.). <b>Cartas patrimoniais</b>. 2 ed. – ver. aum. Rio de Janeiro: IPHAN, 2000. p. 91-96.</p> <p>Compromisso de Brasília. In: CURY, Isabelle (org.). <b>Cartas patrimoniais</b>. 2 ed. – ver. aum. Rio de Janeiro: IPHAN, 2000. p.</p> <p>RIBEIRO, Rosina Trevisan M.; ANDRADE, Inês El-Jaick; COELHO, Carla M. T.; MELO, Carina M. S.; PIMENTEL, Viviane L. Patrimônio Edificado, valores e preservação. In: Fórum Brasileiro de Patrimônio Cultural, 1º, 2004, Belo Horizonte. <b>Anais...</b>, Belo Horizonte: UFMG, 2004.</p> <p>CHOAY, Françoise. <b>A alegoria do patrimônio</b>. São Paulo: Editora UNESP, 2001.</p> <p>RIBEIRO, Rosina. Trevisan. M. ; PIMENTEL, Viviane. L. ; COELHO, Carla. M. T. ; ANDRADE, I. E. ; MELO, Carina. M. S. . Olhares sobre o patrimônio edificado: o conceito de valor. In: XXIII Simpósio Nacional de História: Guerra e Paz / Associação Nacional de História - ANPUH, 2005, Londrina. <b>Anais...</b> Londrina : Editora Mídia, 2005.</p>
7ª	<p>Intervenção em centros históricos.</p> <p>BICCA, Briane E. P. <b>A inserção da arquitetura contemporânea em áreas antigas</b>. Boletim SPHAN/Pro-MEMÓRIA, 1981, n. 14.</p> <p>GUTIERREZ, Ramón. <b>A Contribuição da arquitetura latino-americana para a formação da nossa identidade cultural</b>. Comunicação apresentada nas Jornadas do Instituto Argentino de Investigaciones de Historia y de la Arquitectura y del Urbanismo. Rosário, Argentina , 1985.</p> <p>LISBOA, Camara Municipal de Lisboa. <b>Reabilitação urbana dos núcleos históricos de Lisboa</b>, 1993.</p> <p>SILVA, Maria Beatriz Setúbal de R. Preservação na gestão das cidades. In: <b>Revista do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional</b>, n. 24, p. 165-174, 1996.</p> <p>TELLES, Augusto Carlos da. <b>Centros históricos</b> - Notas sobre a Política Brasileira de Preservação. Texto apresentado no Colóquio de História Gráfica del Urbanismo y la Arquitectura en la América Latina, Buenos Aires, 1983.</p>
8ª	<p>A trajetória do Patrimônio no Brasil.</p> <p>ANDRADE, Rodrigo Melo Franco de. <b>Rodrigo e o SPHAN</b>. Rio de Janeiro: Minc-SPHAN/Pró-Memória, 1987</p> <p>CASTRO, Sonia Rabello. <b>O Estado na preservação de bens culturais</b>. Rio de Janeiro: RENOVAR, 1991.</p> <p>CHUVA, Marcia R. R. <b>Os arquitetos da memória: sociogêneses das práticas de preservação do patrimônio cultural no Brasil (anos 1930-1940)</b>. Rio de Janeiro: Editora UFRJ, 2009</p> <p>FONSECA, Maria Cecília Londres. <b>O Patrimônio em processo: trajetória da política federal de preservação no Brasil</b>. Rio de Janeiro: Editora UFRJ / IPHAN, 1997.</p>
9ª	<p>Ética do restauro. Intervenções: limites. Exemplos práticos.</p> <p>RIBEIRO, Rosina Trevisan M. Reflexões sobre o limite da intervenção no patrimônio edificado. <b>Revista Saberes</b>, Jaraguá do Sul, Ano 4, v. 4, n. 2, p. 34-37, maio/ago. 2003.</p> <p>RIBEIRO, Rosina Trevisan M. A ética do restauro nas decisões de intervenção no patrimônio edificado: o caso da restauração das cúpulas do MNBA/RJ. In: I Jornadas do Patrimônio Cultural no Espírito Santo, 2006, Vitória/ES. <b>Anais...</b> Vitória, 2006. v. 1.</p> <p>RIBEIRO, Rosina Trevisan M. Técnicas construtivas: Preservação ou alteração? II SEMPRE – Seminário de Preservação do Patrimônio Cultural: Intervenções em edificações e Conjuntos Urbanos de Interesse Cultural. Juiz de Fora/MG, 2009.</p>
10ª	Seminário de apresentação dos trabalhos.
<b>Bibliografia:</b>	
<p>ANDRADE, Rodrigo Melo Franco de. <b>Rodrigo e o SPHAN</b>. Rio de Janeiro: Minc-SPHAN/Pró-Memória, 1987.</p> <p>ARGAN, Giulio Carlo. <b>História da arte como história da cidade</b>. São Paulo: Livraria Martins Fontes, 1992.</p> <p>BALDINI, Umberto. <b>Teoria del restauro e unità di metodologia</b>. Firenze: Nardini Editore, 1978.</p> <p>BICCA, Briane E. P. <b>A inserção da arquitetura contemporânea em áreas antigas</b>. Boletim SPHAN/Pro-MEMÓRIA, 1981, n. 14.</p> <p>BOITO, Camillo. <b>Os restauradores</b>. Trad. Paulo e Beatriz M. Kuhl. São Paulo: Ateliê Editorial, 2002</p> <p>BORRERO, Alfonso. <b>Preservación y restauración de monumentos arquitectónicos</b>. Bogota: Edit. Pontificia Universidad Javieriana, 1973.</p> <p>BRANDI, Cesare. <b>Teoría da restauração</b>. Trad.: Beatriz M. Kuhl. São Paulo: Ateliê Editorial, 2004.</p> <p>BRASIL, MINC, IPHAN. <b>Revista do IPHAN</b>. Brasília: IPHAN.</p> <p>CARBONARA, Giovanni. <b>Restauro dei monumenti guida agli elaborati grafici</b>. Cópia em xerox de apostila da Università deli Studi di Roma “La Sapienza”, 1985</p>	

- CASTRO, Sonia Rabello. **O Estado na preservação de bens culturais**. Rio de Janeiro: RENOVAR, 1991.
- CESCHI, Carlo. **Teoria e storia del restauro**. Milano: Mario Bulzone Editore, 1970.
- CHOAY, Françoise. **A alegoria do patrimônio**. São Paulo: Editora UNESP, 2001.
- CHUVA, Marcia R. R. **Os arquitetos da memória: sociogêneses das práticas de preservação do patrimônio cultural no Brasil (anos 1930-1940)**. Rio de Janeiro: Editora UFRJ, 2009
- CURY, Isabelle (org.). **Cartas patrimoniais**. 2 ed. – ver. aum. Rio de Janeiro: IPHAN, 2000.
- DVOŘÁK, Max. **Catecismo da preservação de monumentos**. Trad. Valéria Alves Esteves Lima. São Paulo: Ateliê Editorial, 2008.
- FONSECA, Maria Cecília Londres. **O Patrimônio em processo: trajetória da política federal de preservação no Brasil**. Rio de Janeiro: Editora UFRJ / IPHAN, 1997.
- GIOVANNONI, Gustavo. **Il restauro dei monumenti**. Roma: Tipografia Editrice Italia, s/d.
- GUTIERREZ, Ramón. **A Contribuição da arquitetura latino-americana para a formação da nossa identidade cultural**. Comunicação apresentada nas Jornadas do Instituto Argentino de Investigaciones de Historia y de la Arquitectura y del Urbanismo. Rosário, Argentina, 1985.
- JOKILEHTO, Jukka **A History of Architectural Conservation**, Oxford: Butterwood Heinemann, 2002.
- KUHL, Beatriz M. **Arquitetura do ferro e arquitetura ferroviária em São Paulo – Reflexões sobre a sua preservação**. São Paulo: Ateliê Editorial, 1998.
- KUHL, Beatriz M. **Preservação do Patrimônio Arquitetônico da Industrialização – Problemas teóricos de restauro**. São Paulo: Ateliê Editorial, 2009.
- LA REGINA, Adriano. **Preservação e revitalização do patrimônio cultural na Itália**. São Paulo: FAU/USP, 1982
- LISBOA, Camara Municipal de Lisboa. **Reabilitação urbana dos núcleos históricos de Lisboa**, 1993.
- POULOT, Dominique. **Uma história do patrimônio no Ocidente, XVIII-XXI: do monumento aos valores**. Trad. Guilherme João de F. Teixeira. São Paulo: Estação Liberdade, 2009.
- RIBEIRO, Rosina Trevisan M. Reflexões sobre o limite da intervenção no patrimônio edificado. **Revista Saberes**, Jaraguá do Sul, Ano 4, v. 4, n. 2, p. 34-37, maio/ago. 2003.
- \_\_\_\_\_. A ética do restauro nas decisões de intervenção no patrimônio edificado: o caso da restauração das cúpulas do MNBA/RJ. In: I Jornadas do Patrimônio Cultural no Espírito Santo, 2006, Vitória/ES. **Anais...** Vitória, 2006. v. 1.
- \_\_\_\_\_. Técnicas construtivas: Preservação ou alteração? II SEMPRE – Seminário de Preservação do Patrimônio Cultural: Intervenções em edificações e Conjuntos Urbanos de Interesse Cultural. Juiz de Fora/MG, 2009.
- RIEGL, Alois. **El Culto Moderno a los Monumentos**. Madri: Visor Dis., S.A, 1999.
- RUSKIN, John. **A lâmpada da memória**. Trad. Maria Lucia Bressan Pinheiro. Cotia-SP: Ateliê Editorial, 2008.
- SILVA, Maria Beatriz Setúbal de R. Preservação na gestão das cidades. In: **Revista do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional**, n. 24, p. 165-174, 1996.
- SPHAN/PRÓ-MEMÓRIA. **Proteção e revitalização do patrimônio cultural no Brasil: uma Trajetória**. n. 31 Rio de Janeiro: SPHAN, 1980.
- TELLES, Augusto Carlos da. **Centros históricos - Notas sobre a Política Brasileira de Preservação**. Texto apresentado no Colóquio de História Gráfica del Urbanismo y la Arquitectura en la América Latina, Buenos Aires, 1983.
- TOLEDO, Benedito Lima de. **Bem cultural e identidade cultural**. in Brasil, IPHAN. Revista do Patrimônio No 20, 1984. Rio de Janeiro: Spahan/Pró Memória, 1984.
- VIOLLET LE DUC, E. **Restauração**. Trad. Beatriz M. Kuhl. São Paulo: Ateliê Editorial, 2000.
- WARD, Philip. **La Conservación del Patrimonio: \_carrera contra reloj**. Marina del Rey, California: The Getty Conservation Institute, 1992.